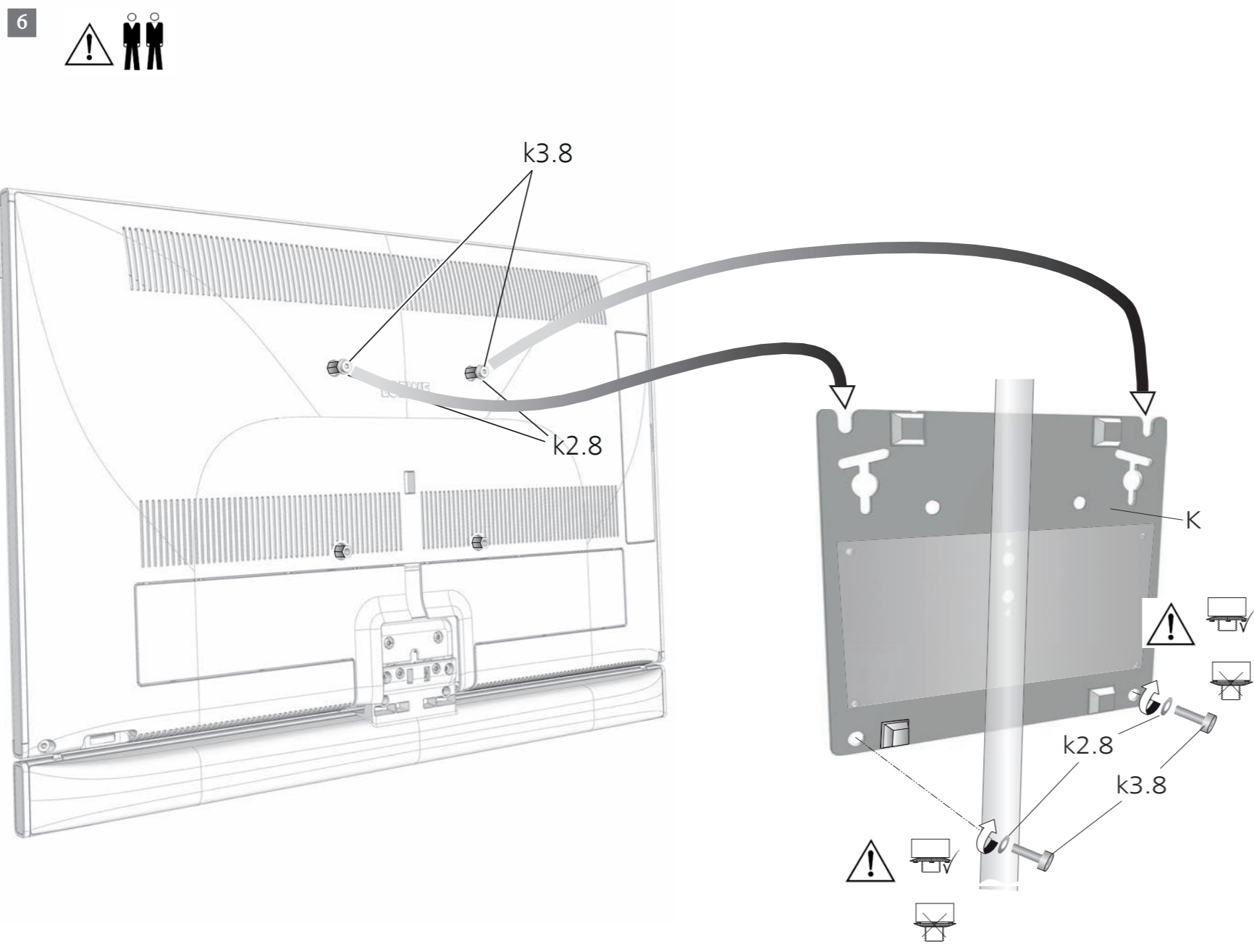
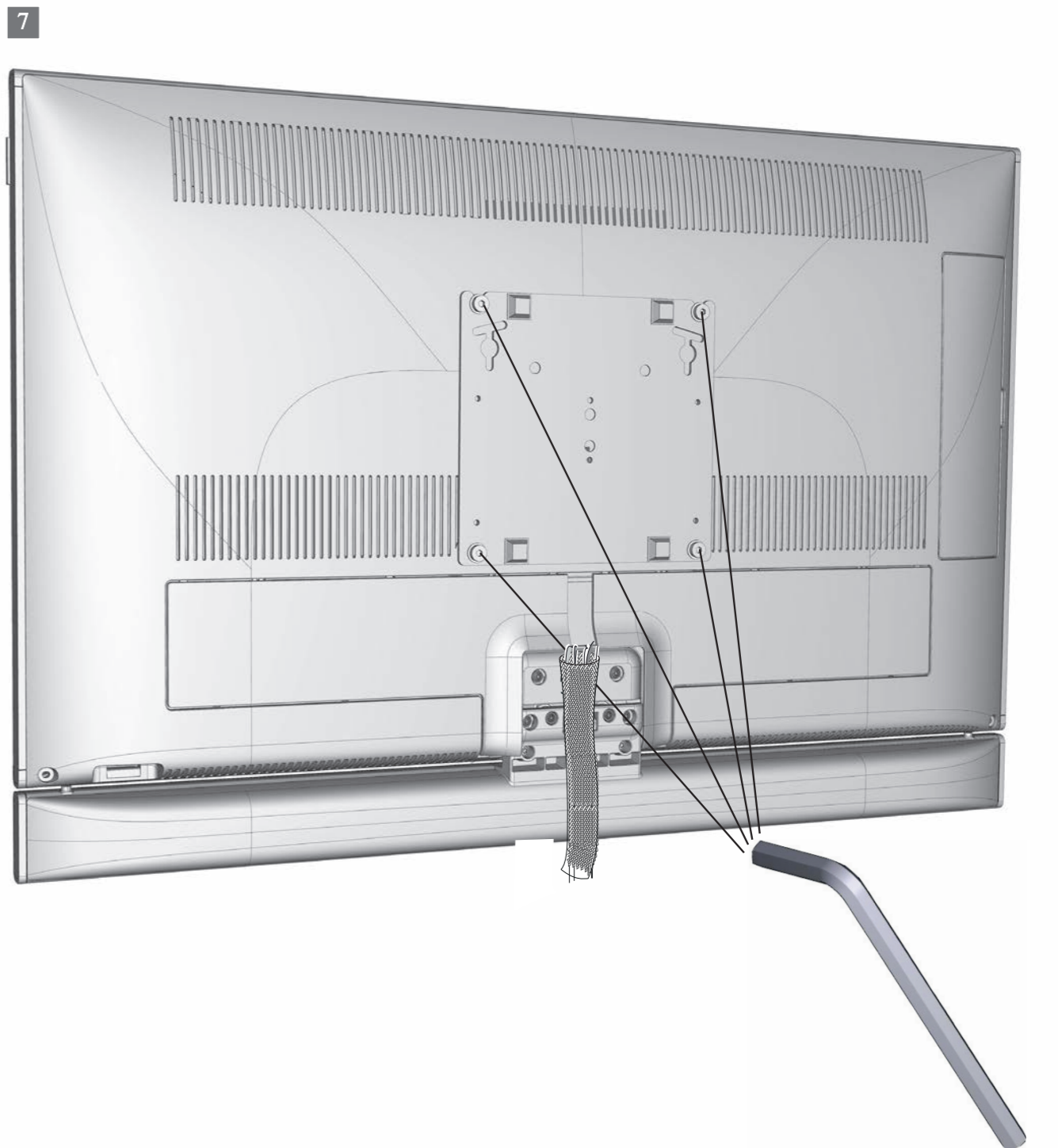


- 11 Mit Hilfe einer weiteren Person hängen Sie das TV-Gerät mit den Schrauben **k3.8** oben in die Schlitze der Adapterplatte **K** ein.
- 12 Die unteren 2 Schrauben **k3.8** mit Scheiben **k2.8** durch die Bohrungen in der Adapterplatte **K** in die Sechskantboizen des TV-Geräts einschrauben.
- 13 Met behulp van een verdere persoon hangt u het tv-toestel met de schroeven **k3.8** boven in de gleuf van de adapterplaat **K** in.
- 14 De onderste 2 schroeven **k3.8** met drukplaatjes **k2.8** door de boorgaten in de adapterplaat **K** in de zeskantboizen op het tv-toestel inschroeven.
- 15 Enlist the help of another person to hang the TV set with the upper screws **k3.8** into the slot of the adaptor plate **K**.
- 16 Screw the 2 lower screws **k3.8** with washers **k2.8** through the holes in the adaptor plate **K** into the hexagon bolts on the TV set.
- 17 Avec l'aide d'une tierce personne, accrocher le téléviseur avec les vis **k3.8** en haut, dans la fente de la plaque adaptateur **K**.
- 18 Visser les 2 vis inférieures **k3.8** avec les rondelles **k2.8** en les faisant passer dans les percages de la plaque adaptateur **K** dans les boulons hexagonaux du téléviseur.
- 19 Con l'aiuto di una seconda persona, appendere l'apparecchio TV con le viti **k3.8** in alto nella fessura della piastra adattatrice **K**.
- 20 Avvitare le 2 viti inferiori **k3.8** con le rondelle **k2.8** nei fori della piastra adattatrice **K** nei bulloni esagonali dell'apparecchio TV.
- 21 Con ayuda de otra persona, cuelgue el televisor colocando los tornillos **k3.8** arriba en las ranuras de la placa adaptadora **K**.
- 22 Atornille los 2 tornillos inferiores **k3.8** con las arandelas **k2.8**, a través de los orificios de la placa adaptadora **K**, en los cilindros hexagonales del televisor.

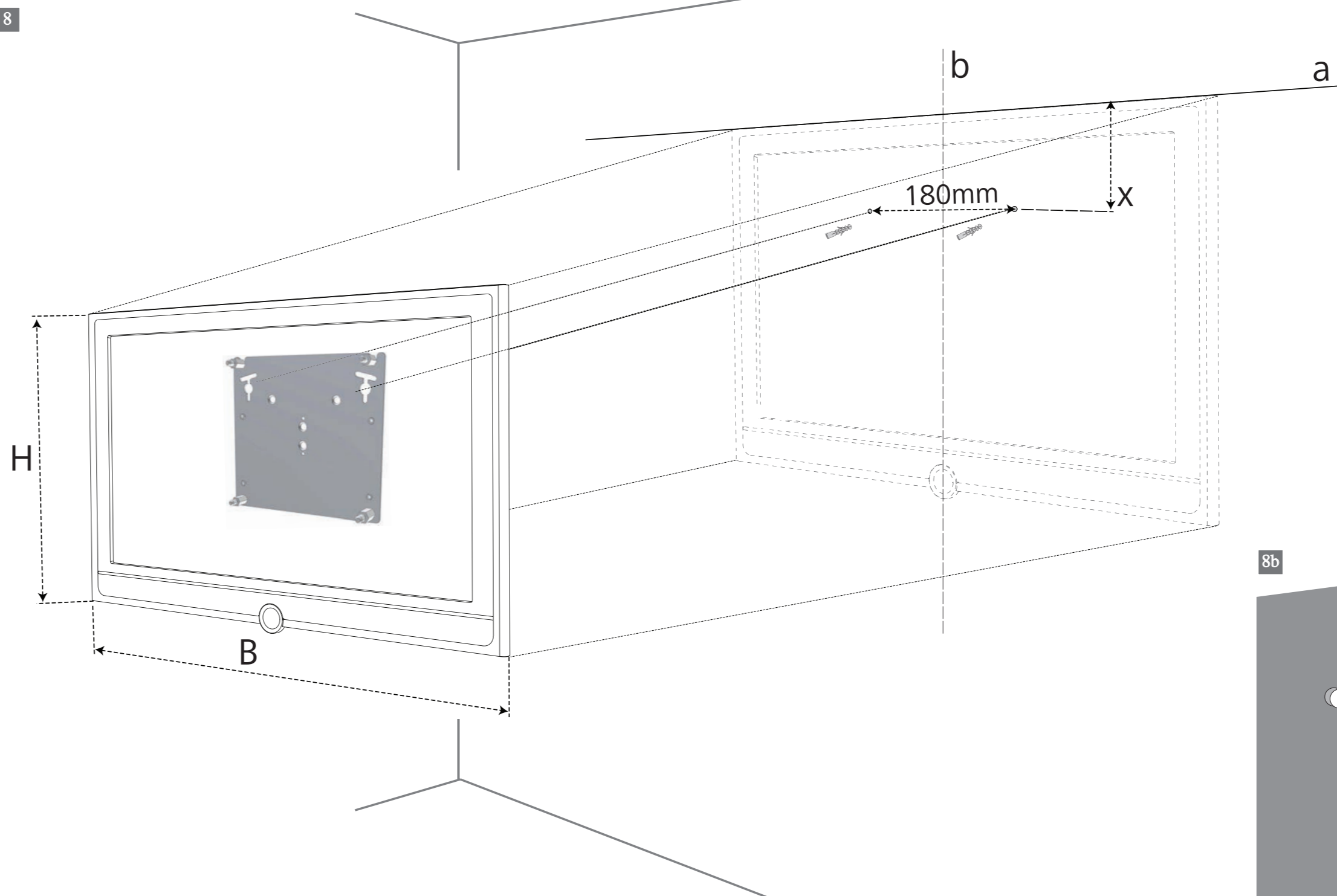


- 7 Mit dem passenden Schraubenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten) ziehen Sie alle 4 Schrauben fest. Drehmoment: ca. 5 Nm bis max. 10 Nm. Die benötigten Kabel haben Sie am TV-Gerät angeschlossen und die Kabelabdeckung wieder eingesteckt.
- 8 Daar alle 4 schroeven met een passende schroevendraaier (niet in de levering) vast. De benodigde kabels heeft u op het tv-toestel aangesloten en de kabelafdekking heeft u opnieuw aangebracht.
- 9 Use a suitable spanner (not included in the scope of supply) to tighten all 4 screws. You have connected the required cables to the TV set and replaced the cable cover again.
- 10 À l'aide de la clé de serrage adéquate (non fournie dans la livraison), serrez les 4 vis à fond. Vous avez raccroché les câbles requis au téléviseur et remis en place le cache-câble.
- 11 Con il cacciavite adatto (non fornito) serrare tutte le 4 viti. I cavi necessari sono stati collegati all'apparecchio TV e la copertura del vano cavi è stata nuovamente applicata.
- 12 Apriete los 4 tornillos con una llave adecuada. (no incluida en el volumen de suministro). Conecte los cables necesarios al televisor y vuelva a colocar la cubierta de cables.

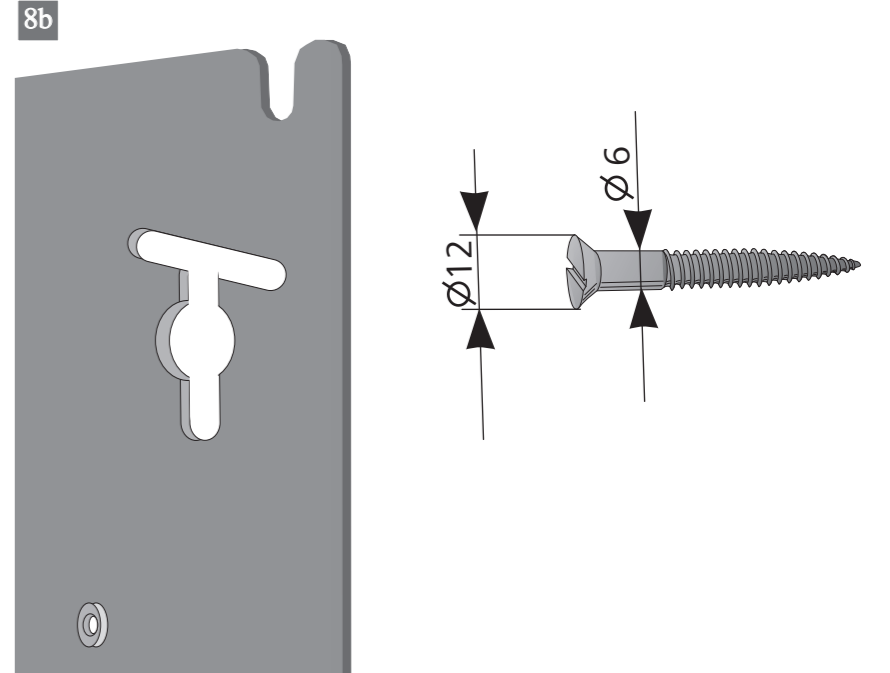


- 8 Wir weisen darauf hin, dass die Befestigung des Gerätes in Ihrer Verantwortung liegt. Das Befestigungsmaterial für Ihre Wand haben Sie sich im Fachhandel besorgt.
- 9 Zeihen Sie gegebenenfalls einen Bausachkundigen zu Rate. Befestigungsort des TV-Gerätes an der Wand auswählen. Mit Hilfe einer Wasserwaage die beiden Punkte für die Halteschrauben an der Wand anzeichnen. Beachten Sie die nebenstehenden Skizzen und Tabellen.
- 10 Wij vestigen uw aandacht op het feit dat u als enige verantwoordelijk bent voor de bevestiging van het toestel. Het passende bevestigingsmateriaal voor uw wand hebt u in een gespecialiseerde winkel gekocht.
- 11 Die eventueel een beroep op een bouwexpert. Kies de plaats waar het tv-toestel aan de wand dient te worden bevestigd. Markeer met behulp van een waterpas de beide punten voor de bevestigingsschroeven op de wand. Kijk naar de naaststaande tekeningen en tabellen.
- 12 We point out that the device fastening is your responsibility. You should have purchased the fastening material for your wall from a specialist retailer. Seek the advice of a building expert if necessary. Choose the fastening location for your TV set on the wall. Use a spirit level to mark both points for the retaining screws on the wall. Observe the diagrams and tables opposite.
- 13 Nous attirons votre attention sur le fait que vous êtes responsable de la fixation de l'appareil. Vous vous êtes préalablement équipé du matériel de fixation adapté à votre mur dans un magasin spécialisé. Demandez éventuellement conseil à un expert en construction.
- 14 Èvoluta incombe de choisir l'emplacement le plus adapté pour la fixation murale du téléviseur. À l'aide d'un niveau à bulle, marquer les deux points correspondants aux vis d'arrêt sur le mur. Tenir compte des schémas et tableau ci-contre.
- 15 Nota bene, il fissaggio dell'apparecchio è sotto la Vostra responsabilità. Procurarsi il materiale di fissaggio adatto alla propria parete presso un rivenditore specializzato. Eventualmente richiedere la consulenza di un esperto in materia. Scegliere la posizione di fissaggio dell'apparecchio TV alla parete. Con l'aiuto di una livella, segnare i due punti per le viti di fissaggio sulla parete. Attenersi ai disegni e alle tabelle riportate a lato.
- 16 Tenga en cuenta que la fijación del aparato es responsabilidad suya. Debe adquirir el material de fijación para su pared en un comercio especializado. En caso necesario, asesorarse con un especialista de la construcción. Escoge el lugar de fijación del televisor en la pared. Con ayuda de un nivel de agua, dibujar en la pared ambos puntos para los tornillos de fijación. Fijarse en los croquis y las tablas contiguas.

- 8a Linie **a** zeigt die Oberkante des TV-Gerätes. Linie **b** gibt die Mitte des TV-Gerätes an. Höhe der Linie **a** festlegen. Lage der 2 Bohrlöcher mit Hilfe von Skizzen (8) und Tabelle (8a) bestimmen. Alle Maßangaben und Geräteabmaße (B x H) in mm. Halteschrauben setzen. Halteschraubgröße, siehe Skizze (8b).
- 8b Lijn **a** geeft de bovenkant van het tv-toestel aan. Lijn **b** geeft het midden van het tv-toestel aan. Hoogte van lijn **a** bepalen. Positie van de 2 boorgaten met behulp van tekeningen (8) en tabel (8a) bepalen. Alle maten en toestelafmetingen (B x H) in mm. Bevestigingsschroeven aanbrengen. Bevestigingsschroefmaat, zie tekening (8b).
- 8c Line **a** shows the upper edge of the TV set. Line **b** indicates the centre of the TV set. Determine height of line **a**. Determine position of the 2 holes using the diagrams (8) and table (8a). All dimensional data and device dimensions (W x H) in mm. Set retaining screws. Retaining screw size, see diagram (8b).
- 8d La ligne **a** indique la limite supérieure du téléviseur. La ligne **b** indique le milieu du téléviseur. Définir la hauteur de la ligne **a**. Déterminer la position des 2 perçages à l'aide des schémas (8) et du tableau (8a). Toutes indications de mesure et dimensions d'appareil (L x H) en mm. Mettre en place les vis d'arrêt. Taille des vis d'arrêt, voir schéma (8b).
- 8e La linea **a** indica il bordo superiore dell'apparecchio TV. La linea **b** indica il centro dell'apparecchio TV. Determinare l'altezza della linea **a**. Stabilire la posizione dei 2 fori con l'aiuto dei disegni (8) e della tabella (8a). Tutti i dati relativi alle misure e alle dimensioni dell'apparecchio (larg. x alt.) sono indicati in mm. Inserire le viti di arresto. Dimensioni delle viti di arresto, vedi disegno (8b).
- 8f La línea **a** muestra el borde superior del televisor. La línea **b** señala la mitad del televisor. Determinar el alto de la línea **a**. Determinar la posición de los 2 agujeros de perforación con ayuda de los croquis (8) y la tabla (8a). Todas las medidas y dimensiones del aparato (A x A) están en mm. Colocar los tornillos de fijación. Tamaño de los tornillos de fijación, véase el croquis (8b).



TV	B x H	x
Individual 40	915 x 580	184
Individual 46	1048 x 654	258



- 9 Sie montieren den VESA Size-Adapter am TV-Gerät und kleben die 4 Pufferstücke **P** zur besseren Anlage an der Wand auf den VESA Size-Adapter auf.
- 10 Beachten Sie die nebenstehenden Skizzen. Kabel am TV-Gerät anschließen. Mit Hilfe einer weiteren Person das TV-Gerät am VESA Size-Adapter in die Halteschrauben einhängen. Kabel mit den Anschlußlöchern verbinden. Funktion prüfen.
- 11 U montiert de VESA Size-adapter aan het tv-toestel en kleef de 4 buffers **P** vast op de VESA Size-adapter voor een betere aansluiting op de wand. Kijk naar de naaststaande tekeningen. Sluit de kabels aan op het tv-toestel. Met behulp van een verdere persoon het tv-toestel aan de VESA-size-adapter inhangen. Sluit de kabel aan op een stopcontact en test de werking.
- 12 Mount the VESA Size adaptor on the TV set and bond the 4 buffer parts **P** for better attachment on the wall onto the VESA Size adaptor. Observe the diagrams opposite. Connect cable to TV set. Enlist the help of another person to hang the TV set on the VESA Size adaptor into the retaining screws. Connect cable to wall socket, check functioning.
- 13 Monter l'adaptateur au format VESA sur le téléviseur et collez les 4 pièces tampon **P** au meilleur emplacement de la paroi sur l'adaptateur au format VESA. Tenez compte des schémas figurant sur ces emplacements. Raccrochez le câble au téléviseur. Avec l'aide d'une tierce personne, accrocher le téléviseur relié à l'adaptateur format VESA dans les vis d'arrêt. Relier le câble aux prises et vérifier le bon fonctionnement.
- 14 Montare l'adattatore VESA Size sull'apparecchio TV e incollare i 4 tamponi **P** per ottenere un migliore appoggio contro la parete dell'adattatore VESA Size. Osservare i disegni a lato. Collegare il cavo all'apparecchio TV. Con l'aiuto di un'altra persona, appendere l'apparecchio TV con l'adattatore VESA Size alle viti di fissaggio. Collegare il cavo alle prese, verificarne il funzionamento.
- 15 Monte el adaptador VESA Size en el televisor y pegue las 4 piezas de tope **P** en el adaptador VESA Size para una mejor instalación en la pared. Fijese en los croquis contiguos. Conecte los cables al televisor. Con ayuda de otra persona, cuelgue el televisor en los tornillos de fijación del adaptador VESA Size. Conecte el cable en las cajas de conexión y compruebe el buen funcionamiento.

